

Declaración de conformidad de la CE
Dichiarazione di conformità CE
EG-conformiteitsverklaring

Villeroy & Boch AG
Saarferstrasse
D-66693 Mettlach
Tel.: +49 (0) 68 64 / 8 10
E-Mail: information@villeroy-boch.com
www.villeroy-boch.com

Con la presente declaramos que el siguiente producto

ViClean-I 100:
VOE 100 R1

cumple las normas y directrices que se detallan a continuación:

EN 60 335-2-84: 2003 + A1:2008 aplicada en combinación con EN 60 335-1: 2012 + A11:2014, EN 62 233: 2008 / Directiva de baja tensión 2014/35/CE

EN 55014-1: 2006 + A1: 2009 + A2: 2011 (clase B)
EN 55014-2: 1997 + A1: 2001 + A2:2008, Categoría II./ Directiva sobre compatibilidad electromagnética 2014/30/CE
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013

EN 300 328 V 2.1.1
EN 301489-1 V 2.2.0
EN 301489-17 V 3.2.0

La documentación que demuestra la conformidad con los requisitos de estas directivas está disponible para su inspección en las instalaciones del fabricante arriba mencionado.

En nombre del fabricante, firmado por:

nombre y puesto:

Mettlach, 18.05.2018

Mettlach, 07.05.2018

Lugar, fecha
Luogo, data
Plaats, datum

Con la presente dichiariamo che il seguente prodotto

ViClean-I 100:
VOE 100 R1

corrisponde alle direttive e alle norme sottoelencate:

EN 60 335-2-84: 2003 + A1:2008 insieme alla pertinente parte specifica della norma EN 60 335-1: 2012 + A11:2014, EN 62 233: 2008 / Direttiva Bassa Tensione 2014/35/CE

EN 55014-1: 2006 + A1: 2009 + A2: 2011 (Classe B)
EN 55014-2: 1997 + A1: 2001 + A2:2008, Categoria II./ Direttiva CEM 2014/30/CE
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013

EN 300 328 V 2.1.1
EN 301489-1 V 2.2.0
EN 301489-17 V 3.2.0

La documentazione a comprova della conformità ai requisiti previsti dalle direttive può essere visionata presso il produttore summenzionato.

Sottoscritto a nome del produttore da:

nome e posizione:


Kirsten Wienberg

Directora Global de Desarrollo y Diseño de la División de Baño y Wellness
Direttrice Sviluppo e Design Prodotti Globali - Bagno e Wellness
Hoofd Wereldwijde Productontwikkeling en Design - Badkamer en Wellness


Andreas Pfeiffer

Miembro del Consejo de Administración
Membro del CdA
Bestuurslid

Hiermee verklaren wij, dat het volgende product

ViClean-I 100 :
VOE 100 R1

voldoet aan de onderstaande richtlijnen en normen:

EN 60 335-2-84: 2003 + A1:2008 gebruikt in verband met EN 60 335-1: 2012 + A11:2014, EN 62 233: 2008 / laagspanningsrichtlijn 2014/35/EG

EN 55014-1: 2006 + A1: 2009 + A2: 2011 (klasse B)
EN 55014-2: 1997 + A1: 2001 + A2:2008, categorie II / EMC-richtlijn 2014/30/EG
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013

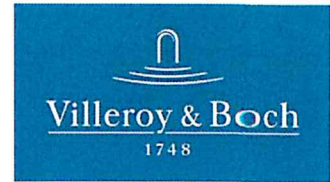
EN 300 328 V 2.1.1
EN 301489-1 V 2.2.0
EN 301489-17 V 3.2.0

De documentatie als bewijs van conformiteit met de eisen der richtlijn ligt ter inzage bij de hierboven genoemde producent.

Ondertekend namens de fabrikant door:

naam en functie:

Director de la División Bad und Wellness
Responsabile della Divisione Bagno e Wellness
Hoofd divisie Badkamer en Wellness



EG-Konformitätserklärung
EC-Declaration of Conformity
Déclaration de conformité CE

Villeroy & Boch AG
Saarferstrasse
D-66693 Mettlach
Tel.: +49 (0) 68 64 / 8 10
E-Mail: information@villeroy-boch.com
www.villeroy-boch.com

Hiermit erklären wir, dass das folgende Produkt

ViClean-I 100:
VOE 100 R1

den nachstehenden Richtlinien und Normen entspricht:

EN 60 335-2-84: 2003 + A1:2008 verwendet im Zusammenhang mit EN 60 335-1: 2012 + A11:2014, EN 62 233: 2008 / Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EG

EN 55014-1: 2006 + A1: 2009 + A2: 2011 (Klasse B)
EN 55014-2: 1997 + A1: 2001 + A2:2008, Kategorie II./EMV Richtlinie 2014/30/EG
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013

EN 300 328 V 2.1.1
EN 301489-1 V 2.2.0
EN 301489-17 V 3.2.0

Die Dokumentation zum Nachweis der Konformität mit den Anforderungen der Richtlinien wird zur Einsichtnahme beim vorstehend genannten Hersteller bereitgehalten.

Im Namen des Herstellers gezeichnet von:

Name und Position:

Mettlach, 18.05.2018

Mettlach, 07.05.2018

Ort, Datum
Place, date
Lieu, date

This is to certify that the following product

ViClean-I 100:
VOE 100 R1

meets the following directives and standards:

EN 60 335-2-84: 2003 + A1:2008 used in association with EN 60 335-1: 2012 + A11:2014, EN 62 233: 2008 / Low Voltage Directive 2014/35/EC

EN 55014-1: 2006 + A1: 2009 + A2: 2011 (class B)
EN 55014-2: 1997 + A1: 2001 + A2:2008, category II./EMC Directive 2014/30/EC
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013

EN 300 328 V 2.1.1
EN 301489-1 V 2.2.0
EN 301489-17 V 3.2.0

Documentation evidencing conformity with the requirements of the Directives is kept available for inspection at the above Manufacture's.

Signed in the manufacturer's name by:

Name and position

Kirsten Wienberg

Leiterin der globalen Produktentwicklung und -Design Unternehmensbereich Bad und Wellness
Head of Global Product Development and Design - Business Division Bath and Wellness
Directrice Globale du Développement et du Design - Division Salle de Bains et Wellness

Andreas Pfeiffer

Vorstandsmitglied
Member of the Management Board
Membre du conseil d'administration

Par la présente, nous déclarons que le produit ci-après

ViClean-I 100 :
VOE 100 R1

satisfait aux directives et normes suivantes :

EN 60 335-2-84: 2003 + A1:2008 utilisée en liaison avec EN 60 335-1: 2012 + A11:2014, EN 62 233: 2008 / Directive basse tension 2014/35/CE

EN 55014-1: 2006 + A1: 2009 + A2: 2011 (classe B)
EN 55014-2: 1997 + A1: 2001 + A2:2008, catégorie II./ Directive CEM 2014/30/CE
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013

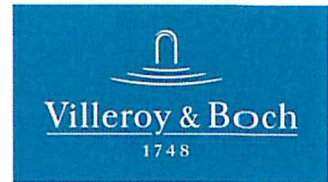
EN 300 328 V 2.1.1
EN 301489-1 V 2.2.0
EN 301489-17 V 3.2.0

La documentation justifiant de la conformité avec les exigences des directives est tenue à disposition pour consultation chez le fabricant précité.

Signé au nom du fabricant par :

nom et poste :

Leiter des Unternehmensbereiches Bad und Wellness
Head of Bathroom and Wellness Division
Directeur de la division Salle de bains et Wellness



Декларация о соответствии ЕС

АО «Виллерой и Бох»
Д – 66693, г. Метлах
ул. Сааруферштрассе
Телефон: +49 (0) 68 64 / 8 10
Электронный адрес: information@villeroy-boch.com
Интернет: www.villeroy-boch.com

Настоящим мы заявляем, что
Продукция

ViClean-I 100:
VOE 100 R1

соответствует следующим
директивам и стандартам:

EN 60 335-2-84: 2003 + A1:2008
применяется совместно с
EN 60 335-1: 2012 + A11:2014,
EN 62 233: 2008 /
Директива по низкому
напряжению 2014/35/EC

EN 55014-1: 2006 + A1: 2009 + A2:
2011 (класс B)
EN 55014-2: 1997 + A1: 2001 +
A2:2008, категория II./EMC
Директива 2014/30/EC
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013

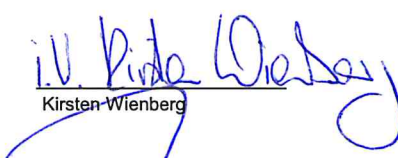
EN 300 328 V 2.1.1
EN 301489-1 V 2.2.0
EN 301489-17 V 3.2.0

Документация, подтверждающая
соответствие требованиям директив,
доступна для ознакомления у указанного
выше производителя

Подписано от имени производителя:

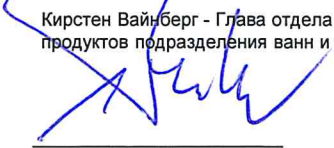
фамилия и должность:

Mettlach, 18.05.2018


Kirsten Wienberg

Кирстен Вайнберг - Глава отдела глобальной разработки
продуктов подразделения ванн и велнеса

г. Метлах, 07.05.2018


Андреас Пфайфер

Место, дата

Член Правления

Руководитель подразделения «Ванная и
велнес»